



ผลของการใช้คำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่มีต่อการเรียนรู้คำศัพท์
ของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 โรงเรียนบ้านทุ่งลีเสียด อำเภอบางสะพานน้อย
สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาประจวบคีรีขันธ์ เขต 1

**The Effects of Thai Rhymes with English Vocabularies on the Vocabulary Learning
of the Second Year Preschoolers at Bantungsisead School, Bangsaphannoi District,
Prachuapkhirikhan Primary Educational Service Area Office 1 Researcher**

พรพิมล บัวผดุง

Pornpimon Buapadung

วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการศึกษาระดับปฐมวัย

มหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบุรี

Master Thesis of Education in Early Childhood Education

Phetchaburi Rajabhat University

2556

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบุรี

ชื่อวิทยานิพนธ์ ผลของการใช้คำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่มีต่อการเรียนรู้
คำศัพท์ของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 โรงเรียนบ้านทุ่งสีเสียด อำเภอบางสะพานน้อย
สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาประจวบคีรีขันธ์ เขต 1

ผู้วิจัย นางสาวพรพิมล บัวผดุง

สาขาวิชา การศึกษาปฐมวัย

คณะกรรมการที่ปรึกษา

คณะกรรมการสอบ

.....ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.นิตยา ประพุดติกิจ)

.....ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์สุเทพ ลิ่มอรุณ)

.....กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.นิตยา ประพุดติกิจ)

.....กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ
(รองศาสตราจารย์ ดร.ธีระ ประพุดติกิจ)

มหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบุรี อนุมัติให้บัณฑิตวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการศึกษาปฐมวัย

.....
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปัญญา ทองนิล)
คณบดีคณะครุศาสตร์

.....
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิวัต กลิ่นงาม)
อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบุรี

ชื่อวิทยานิพนธ์ ผลของการใช้คำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่มีต่อการเรียนรู้คำศัพท์ของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 โรงเรียนบ้านทุ่งสีเสียด อำเภอบางสะพานน้อย สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาประจวบคีรีขันธ์ เขต 1 **ผู้วิจัย** นางสาวพรพิมล บัวผดุง **สาขาวิชา** การศึกษาปฐมวัย **พ.ศ. 2556 อาจารย์ที่ปรึกษา** รองศาสตราจารย์ ดร.นิตยา ประพุดติกิจ

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) เปรียบเทียบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 ก่อนและหลังการจัดกิจกรรมการใช้คำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์อังกฤษ และ 2) เปรียบเทียบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 ระหว่างเพศชายและเพศหญิง หลังการจัดกิจกรรมการใช้คำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ เด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 อายุระหว่าง 5-6 ปี จำนวน 16 คน แยกออกเป็นเพศชายและเพศหญิง เพศละ 8 คน ซึ่งได้จากการสุ่มอย่างง่ายจากประชากรของโรงเรียนบ้านทุ่งสีเสียด อำเภอบางสะพานน้อย สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาประจวบคีรีขันธ์ เขต 1 ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2555 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยคือ แผนการจัดกิจกรรมท่องคำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษ จำนวน 24 แผน สำหรับการทดลอง 8 สัปดาห์ และแบบทดสอบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กปฐมวัยชั้นปีที่ 2 จำนวน 25 ข้อ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน การทดสอบที และการวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วม

ผลการวิจัยพบว่า

1. การเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 โดยรวมและรายด้าน ได้แก่ ด้านการฟัง การพูด การอ่าน การเขียน และความรู้ความหมายหลังการจัดกิจกรรมการใช้คำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์อังกฤษสูงกว่าก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01
2. การเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 เพศชายและเพศหญิงหลังการจัดกิจกรรมการใช้คำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์อังกฤษโดยรวมและรายด้าน ได้แก่ ด้านการฟัง การอ่าน การเขียน และความรู้ความหมาย ไม่มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ส่วนด้านการพูด มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 โดยเพศหญิงมีค่าเฉลี่ยสูงกว่าเพศชาย

ผลการวิจัยครั้งนี้แสดงให้เห็นว่า กิจกรรมการใช้คำคล้องจองประกอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษสามารถพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 ได้ และเพศหญิงมีพัฒนาการที่ดีกว่าเพศชายในด้านการพูด ครูอนุบาลจึงควรนำกิจกรรมการใช้คำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษไปใช้เพื่อพัฒนาทักษะทางภาษาอังกฤษแก่เด็กปฐมวัยโดยให้ความสำคัญกับการเรียนรู้ของเด็กปฐมวัยเพศชายให้มากขึ้น เพราะคะแนนเฉลี่ยการเรียนรู้คำศัพท์รายด้านส่วนใหญ่ของเด็กปฐมวัยเพศชายมีแนวโน้มที่ต่ำกว่าของเพศหญิง

Thesis Title : The Effects of Thai Rhymes with English Vocabularies on the Vocabulary Learning of the Second Year Preschoolers at Bantungsisead School, Bangsaphannoi District, Prachuapkhirikhan Primary Educational Service Area Office 1 **Researcher :** Miss Pornpimom Buapadung **Major :** Early Childhood Education **Year :** 2013 **Advisor :** Assoc. Prof. Dr. Nitaya Praphruitkit

Abstract

The purposes of the research were to: 1) compare the English vocabulary learning of the second year preschoolers before and after using Thai rhymes with English vocabularies, and 2) compare the English vocabulary learning between male and female second year preschoolers after using Thai rhymes with English vocabularies. The samples were eight male and eight female second year preschoolers, aged 5-6 years, simply randomized from the population of Bantungsisead school, Bangsaphannoi district, Prachuapkhirikhan Primary Educational Service Area Office 1 in the first semester of the academic year 2012. The instruments used in the study were 24 Thai rhymes with English vocabulary lesson plans for the eight week experiment and 25 items of English vocabulary learning test, developed by the researcher. Statistics used for data analysis were mean, standard deviation, t-test and Analysis of Covariance.

The results were as follows:

1. The English vocabulary learning overall and in each aspect, including listening, speaking, reading, writing and meaning knowing of the second year preschoolers after using Thai rhymes with English vocabularies were significantly higher than before at the level of 0.01.
2. The English vocabulary learning overall and in some aspects, including listening, reading, writing and meaning knowing of the male and female second year preschoolers after using Thai rhymes with English vocabularies were not significantly different, whereas an aspect of speaking was significantly different at the level of 0.05. The speaking mean score of the females was higher than that of the males.

The findings indicated that Thai rhymes with English vocabularies could develop vocabulary learning of the second year preschoolers and females had better English learning development in speaking than males. Preschooler teachers should implement these activities for developing English skills of the preschoolers by focusing on the English vocabulary learning of male preschoolers because most aspects of vocabulary learning mean scores of them tended to be lower than those of the females.

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จด้วยดีเพราะได้รับความกรุณาจาก รองศาสตราจารย์ ดร. นิตยา ประพฤติกิจ ประธานที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ รองศาสตราจารย์สุเทพ ลิ้มอรุณ ประธานกรรมการสอบ วิทยานิพนธ์ และรองศาสตราจารย์ ดร.ธีระ ประพฤติกิจ กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ ที่กรุณาให้ความรู้ ให้คำแนะนำ ตลอดจนตรวจแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ เป็นอย่างดีมาตลอด ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ เป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอขอบพระคุณผู้เชี่ยวชาญทั้ง 3 ท่าน ได้แก่ รองศาสตราจารย์ ดร.ธีระ ประพฤติกิจ ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุมาลี งามสมบัติ และผู้ช่วยศาสตราจารย์สุกัญญา แพงโสม ที่ให้ความอนุเคราะห์ ในการตรวจสอบเครื่องมือ เพื่อให้เครื่องมือที่ใช้มีประสิทธิภาพในการนำไปใช้ในการวิจัยครั้งนี้

ขอขอบพระคุณ คุณพ่อ คุณแม่ พี่ น้อง และเพื่อน ๆ ทุกคน ที่ให้การสนับสนุนส่งเสริม ให้ผู้วิจัยได้รับการศึกษาในระดับที่สูงขึ้น และให้การสนับสนุนในทุก ๆ ด้าน จนทำให้การทำวิทยานิพนธ์ นี้สำเร็จ

พรพิมล บัวผดุง

ตุลาคม 2555

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	(3)
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	(4)
กิตติกรรมประกาศ.....	(5)
สารบัญ.....	(6)
สารบัญตาราง.....	(8)
สารบัญภาพประกอบ.....	(10)
บทที่	
1 บทนำ.....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
วัตถุประสงค์การวิจัย.....	3
สมมติฐานการวิจัย.....	3
ขอบเขตการวิจัย.....	4
ข้อตกลงเบื้องต้น.....	4
คำนิยามศัพท์เฉพาะ.....	5
กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	6
ประโยชน์ที่รับจากการวิจัย.....	6
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	7
เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ.....	8
ความหมายของการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กปฐมวัย.....	8
ความสำคัญของการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กปฐมวัย.....	8
แนวคิดเกี่ยวกับการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กปฐมวัย.....	10
ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กปฐมวัย.....	18
เพศกับความสามารถทางภาษาของเด็กปฐมวัย.....	24
คำศัพท์ภาษาอังกฤษที่เด็กปฐมวัยควรเรียนรู้.....	25
การวัดและการประเมินผลการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กปฐมวัย.....	26

สารบัญ (ต่อ)

บทที่ (ต่อ)	หน้า
เอกสารที่เกี่ยวข้องกับคำค้องจง.....	30
ความหมายของคำค้องจง.....	30
ความสำคัญของคำค้องจง.....	30
ประเภทของคำค้องจง.....	33
รูปแบบการจัดกิจกรรมท่องคำค้องจง.....	35
กระบวนการและขั้นตอนการจัดกิจกรรมท่องคำค้องจงภาษาไทยประกอบ	
คำศัพท์ภาษาอังกฤษสำหรับเด็กปฐมวัย	36
แนวคิดเกี่ยวกับการสอนภาษาแบบธรรมชาติ.....	38
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	43
งานวิจัยในประเทศ.....	43
งานวิจัยต่างประเทศ.....	45
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	47
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง	47
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	48
การสร้างและหาคุณภาพเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	48
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	49
แบบแผนการวิจัย.....	50
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	53
4 ผลการวิจัย.....	55
ตอนที่ 1 ผลการเปรียบเทียบผลการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กอนุบาลชั้นปี	
ที่ 2 ก่อนและหลังการจัดกิจกรรมการใช้คำค้องจงภาษาไทยประกอบ	
คำศัพท์อังกฤษ	56
ตอนที่ 2 ผลการเปรียบเทียบผลการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กอนุบาลชั้นปี	
ที่ 2 ระหว่างเพศชายและเพศหญิงหลังการจัดกิจกรรมการใช้คำค้องจง	
ภาษาไทยประกอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษ.....	58

สารบัญ (ต่อ)

บทที่ (ต่อ)	หน้า
5 สรุปอภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	63
สรุปผลการวิจัย.....	63
การอภิปรายผล.....	64
ข้อเสนอแนะ.....	66
บรรณานุกรม.....	68
ภาคผนวก.....	73
ภาคผนวก ก แผนการจัดกิจกรรมท่องคำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์ ภาษาอังกฤษสำหรับเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2.....	74
ภาคผนวก ข คู่มือการใช้และแบบทดสอบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของ เด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2.....	123
ภาคผนวก ค ผลการประเมินความสอดคล้องระหว่างข้อของแบบทดสอบการเรียนรู้ คำศัพท์ภาษาอังกฤษของเด็กชั้นอนุบาลชั้นปีที่ 3 กับวัตถุประสงค์ ของการวิจัย.....	131
ภาคผนวก ง ผลการประเมินความสอดคล้องระหว่างแผนการจัดกิจกรรมการท่อง คำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษสำหรับเด็กอนุบาล ชั้นปีที่ 2 กับวัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	134
ภาคผนวก จ ตารางคะแนนดิบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษรายด้านและโดยรวม ของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2.....	137
ภาคผนวก ฉ ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของ เด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2.....	140
ภาคผนวก ช รายชื่อผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือวิจัย.....	142
ภาคผนวก ซ หนังสือเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือวิจัย.....	144
ประวัติผู้วิจัย.....	148

สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
2.1 ลักษณะพัฒนาการทางภาษาของเด็กอนุบาล.....	29
3.1 แผนการจัดกิจกรรมท่องคำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษสำหรับเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 โรงเรียนบ้านทุ่งลีเสียด อ. บางสะพานน้อย จ. ประจวบคีรีขันธ์.....	50
4.1 ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และค่าที่ของคะแนนการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษโดยรวมและรายด้านของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 ก่อนและหลังการจัดกิจกรรมการใช้คำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์อังกฤษ.....	56
4.2 ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษโดยรวมและรายด้านของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 ระหว่างเพศชายและเพศหญิง ก่อนและหลังการจัดกิจกรรมการใช้คำคล้องจองภาษาไทยประกอบคำศัพท์ภาษาอังกฤษ.....	58
4.3 ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วมเพื่อเปรียบเทียบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษโดยรวมของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 ระหว่างเพศชายและเพศหญิงหลังการทดลอง.....	60
4.4 ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วมเพื่อเปรียบเทียบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษด้านการฟังของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 ระหว่างเพศชายและเพศหญิงหลังการทดลอง.....	60
4.5 ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วมเพื่อเปรียบเทียบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษด้านการพูดของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 ระหว่างเพศชายและเพศหญิงหลังการทดลอง.....	61
4.6 ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วมเพื่อเปรียบเทียบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษด้านการอ่านของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 ระหว่างเพศชายและเพศหญิงหลังการทดลอง.....	61
4.7 ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วมเพื่อเปรียบเทียบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษด้านการเขียนของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 ระหว่างเพศชายและเพศหญิงหลังการทดลอง.....	62
4.8 ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วมเพื่อเปรียบเทียบการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษด้านความรู้ความหมายของเด็กอนุบาลชั้นปีที่ 2 ระหว่างเพศชายและเพศหญิงหลังการทดลอง.....	62

สารบัญภาพประกอบ

ภาพที่	หน้า
1.1 กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	6
2.1 แสดงขั้นตอนการสอนท่องคำคล้องจอง.....	36
3.1 แบบแผนการวิจัย.....	50